

Professoras: Arlete Peixoto Barbosa,
Bernadete Maria C. Pereira, Daniela Parra Acácio,
Elvira Maria dos Santos, Giselli Camara, Josélia dos
Santos Oliveira, Maria Cecília C. do Nascimento e
Valéria Caraça Camargo.

Módulo 3 – Semana de 27 a 31 de julho de 2020

¿Qué hiciste ayer?

VIDEO: En el vídeo siguiente pon atención a lo que les pasó a los viajeros.
<https://youtu.be/JJPIRRwvENo>

❖ RINCÓN DE LECTURA : El crucero



Lee el texto con atención y fíjate en las palabras que están en negrita.

El año **Pasado** disfruté de unas tremendas vacaciones, **salí** en septiembre y, después de meses de planes y sueños, me **decidí** por un crucero con destino a una de esas islas tropicales. Todo **empezó** cuando al abrir mi correo electrónico **recibí** por internet uno de esos sitios de propaganda de viajes, con lindos paisajes y, bueno, un barco con todas las comodidades. Esos transatlánticos son verdaderas ciudades en alto mar, con restaurantes, piscinas, cine, bibliotecas, discotecas, galerías de arte. Así que no **dudé** y **elegí** en ese día que haría tal viaje. **Analicé** las informaciones, el precio... el precio era caro, muy caro, pero **pensé** en darme ese regalo. **Invité** a algunos amigos, pero ninguno se **animó** a ir. **Embarqué** sola, pero lo **pasé** fenomenal, pues **conocí** a mucha gente de diferentes lugares y **encontré** a una persona en especial, que hoy es una gran amiga.

¿Te gustaría hacer un crucero? Si sí, ¿con quién irías?

¿Ya hiciste un crucero? Si sí, ¿cuándo?

Verbos Regulares	VERBOS -AR	VERBOS -ER	VERBOS -IR
	HABLAR	COMER	VIVIR
yo	hablé	comí	viví
tú	hablaste	comiste	viviste
él / ella	habló	comió	vivió
usted	habló	comió	vivió
nosotros / as	hablamos	comimos	vivimos
vosotros / as	hablasteis	comisteis	vivisteis
ellos / ellas	hablaron	comieron	vivieron
ustedes	hablaron	comieron	vivieron

© Woodward Spanish www.spanish.cl www.woodwardspanish.com

Observa el cuadro hacia arriba y completa el crucigrama en la dirección abajo:

Practica con el crucigrama: https://es.educaplay.com/recursos-educativos/6199304-preterito_indefinido.html

Módulos 4 e 5

❖ COMPRENSIÓN

Los falsos cognatos (falsos amigos)

Los falsos cognatos son palabras en dos idiomas que son parecidas o semejantes, pero tienen significado totalmente distintos de lo que pensamos, mira:



Como pudieron percibir en las imagines hacia arriba, puede haber muchas confusiones cuando alguien piensa que entendió bien lo que se habla y, a veces, esas situaciones son bastante constringedoras.

Probablemente la personaje ha pedido una “taza” que em español es “xícara”, la outra personaje ha entendido “Taça”, que en portugués sirve para tomar variados tipos de bebidas.

Cuando décimos en español que una comida es “exquisita”, queremos decir que es muy sabrosa, pero la personaje no ha comprendido y le pareció algo malo hablar así de su pastel (bolo), otro falso cognato del español para el portugués. Observen:



Disponível em: <http://veja.abril.com.br/090998/p_106.html>. Acesso em 30 nov. 2011.

Língua e Cultura Espanhola

Módulo II (Avançado)



Aquí abajo tienen el enlace de un vídeo producido por los alumnos del CEU P. Alta y las posibles equivocaciones forman parte del proceso de aprendizaje. Es muy divertido, merece la pena conferirlo:

✓ VIDEO:

<https://drive.google.com/file/d/1HPIAmW61QABkDM5Y6scrESB-Zp6OYVi6/view?usp=sharing>

Vamos a jugar... aquí tienen el enlace para un juego con los falsos cognatos en español, aprende y diviértete.

JUEGO: <https://wordwall.net/es/resource/3211555>

❖ ACTIVIDAD AUDIOVISUAL - CORTOMETRAJE

Tenemos en este corto una historia interesante. Te invito a verla completándola con verbos en Presente de Subjuntivo.

VIDEO: <https://edpuzzle.com/media/5f063edd3fe6213f10d7c499>

¡Ojo! Presente de Subjuntivo.

✓ Ahora que ya has visto el corto, observa el cuadro abajo y los verbos que se pueden usar en subjuntivo.

SUBJUNTIVO <small>presente</small> verbos irregulares		
ser sea seas sea seamos seáis sean	estar esté estés esté estemos estéis estén	decir diga digas diga digamos digáis digan
hacer haga hagas haga hagamos hagáis hagan	haber haya hayas haya hayamos hayáis hayan	ir vaya vayas vaya vayamos vayáis vayan
saber sepa sepas sepa sepamos sepáis sepan	dar dé des dé demos deis den	venir venga vengas venga vengamos vengáis vengan
Actividades Conjugación Visita SpanishUnicorn.com		

- ❖ **RINCÓN DE LECTURA:** Disfruta ahora esos dos cuentos que fueron escritos por personas que querían relatar el cotidiano de la cuarentena. Aprende palabras nuevas con ellos y observa las semejanzas con nuestra rutina aquí en Brasil, ya que estamos todos viviendo esta pandemia.

Cuentos de Cuarentena: relatos de cuando el mundo paró

El exilio de Zapato



La decisión de exiliar a Zapato no fue tomada de un plumazo. Horas antes estuve reunida con Aspiradora buscando la solución que Le permitiese vivir dentro de casa. Ambas discutimos sobre la posibilidad de limpiar su suela con cloro cada vez que regresara del mercado, pero concluimos que era una tarea muy laboriosa. Otra propuesta que pusimos sobre el tapete fue la de permitirle quedarse en el vestíbulo, pero Aspiradora alegó que Zapato era muy confianzudo: sin darnos cuenta lo encontraríamos instalado en el dormitorio. Al final, estuvimos de acuerdo en que lo más sensato era enviar a Zapato a vivir al pasillo de afuera. Desde el closet, Caletín Blanco aplaudió nuestro veredicto. Día 18.

Isabel Elena Manrique

Adiós, Miami / Hola, Miami



Durante la cuarentena, una furia de aprendizaje se apoderó de la gente. Innovaciones tecnológicas, arte culinario y “coaching”. Una misteriosa compulsión nos lanzó a inscribirnos en una gran variedad de cursos. “Busca y encontrarás”, dice la Biblia, ¿o es @LaDivinaDiva? Busqué y encontré un grupo: Escritura Terapéutica. Sonaba bien y me uní a ellos para participar. La moderadora propuso como ejercicio contar qué haríamos al terminar la cuarentena. Y esto es lo que yo dije: “Cuando termine la cuarentena iré a Miami a ver a los amigos y a ese amor por el que, como cantaba Gardel, ‘guardo escondida una esperanza humilde / que es toda la fortuna de mi corazón’”. Vivo en Atlanta y hace un tiempo pensé que, para romper la rutina del trabajo, recordar viejos tiempos y examinar opciones de futuro, me convenía viajar a Miami. Completé los preparativos del viaje y esperé a que llegara el día. Pero dice la sabiduría popular que “el hombre (y la mujer, por aquello del lenguaje inclusivo) propone y Dios dispone”. Y dispuso que un huracán, monstruo climático, se acercara a la ciudad de Miami. Planes cancelados. Otra vez sería. Nueva oportunidad, ya acercándose la primavera: búsqueda de vuelos, pasaje y, de repente, #Quédateencasa. Un virus peligroso se contagia por secreciones, se sospecha que se mantiene vivo en los metales, se transmite si te miran feo y si te abrazan mucho. Y, como aquella película del cine venezolano de los ochenta, Adiós, Miami.

Para el tercer intento prepararé todo en absoluto secreto, no vaya a ser que el destino o Bill Gates, o el cambio climático, Greta Thunberg, el gobierno chino o Donald Trumpden al traste con mis planes haciendo aparecer extraterrestres criaturas precedidas por la voz de Orson Wells, como en La Guerra de los Mundos, o al estilo de un episodio de Perdidos em el espacio, serie que acostumbraba ver em el querido televisor a blanco y negro tomando un gran vaso de Toddy.

Lucienne Beaujon

Venezolana en Estados Unidos

❖ ACTIVIDAD AUDITIVA – CANCIÓN:



¿Conoces a Joaquín Sabina?

Joaquín Ramón Martínez Sabina es un cantante español , nació el 12 de febrero de 1949, además de ser cantor, es poeta y pintor. Tiene publicado 17 discos de estudio y siete en directo. Escribió nueve libros y

entre SUS canciones más famosas están: Noches de boda, Y nos dieron lãs diez, Contigo, Así estoy yo sin ti, La canción más hermosa del mundo ¿Quién me ha robado el mês de abril? , entre otras.

La música que les proponemos es ¿Quién me ha robado el mes de abril?

- ✓ Sabina ha escrito esa música en 1988, pero no podría ser más actual para expresar sobre lo que estamos sintiendo en época de aislamiento, de esta forma podemos hacerese enlace, porque muchos nos sentimos como si el tempo estuviera pasando y no estuviésemos viviendo, de la forma como nos gustaría vivirlo.

✓ **Disfruta de la canción:**

¿Quién me ha robado el mes de abril?

En la posada del fracaso
Donde no hay Consuelo ni ascensor
El desamparo y la humedad
Comparten colchón
Y cuando, por la calle
Pasa la vida, como un huracán
El hombre del traje gris
Saca un sucio calendario del
Bolsillo y grita:

¿Quién me ha robado el mes de abril?

¿Cómo pudo sucederme a mí?

¿Pero, quién me ha robado el mes de abril?

Lo guardaba em el cajón
Donde guardo el corazón
La chica de BUP casi todas
Las asignaturas suspendió
El curso en que preñada
Aquel chaval 9la dejó y cuando em
la pizarra
Pasa lista en profe de latín

Lágrimas de desamor

Ruedan por la página de un bloc

Y en el escribe

¿Quién me ha robado el mes de abril?

¿Cómo pudo sucederme a mí?

¿Pero, quién me ha robado el mes de abril?

Lo guardaba en el cajón

Donde guardo el corazón

El marido de mi madre

Que en el último tren se largó

Con una peluquera

Veinte años menor

Y cuando exhiben esas risas

De Instamatic en París

Derrotada en el sillón

Se marchita viendo FalconCrest

Mi vieja y piensa

¿Quién me ha robado el mes de abril?

¿Cómo pudo sucederme a mí?

¿Pero, quién me ha robado el mes de abril?

Lo guardaba en el cajón

Donde guardo el corazón

✓ Pon atención en esos términos que aparecen en la música:

Bup: era o ensino médio na Espanha, supõe-se que a menina tinha entre 14 e 18 anos

Instamatic: é um tipo de máquina fotográfica

FalconCrest: série de televisão norte americana exibida nos anos 90

- ✓ Aquí abajo está la dirección para que veas el clip de la música:

Canción: <https://www.youtube.com/watch?v=zC-nzOoFD6s>

I) ¿Porqué piensas que em la música dice que le han robado el mes de abril? Ya has sentido alguna vez que te han robado un día, un mes o una parte de tu vida? ¿ Podrías hacer una comparación con todos los meses que estamos aislados? Cuéntanos...

En la música algunas personas están desanimadas, porque les pasó algo triste o desagradable. Mira algunas frases em español para levantar el ánimo de alguien:

- Todo va a ir bien/ todo saldrá bien
- Si necesitas hablar, estoy aquí
- Estoy aquí para lo que necesites
- Las cosas van a mejorar
- Vas a superarlo
- Todo se arreglará



II) ¿Recuerdas la última vez que te sentiste desanimado? ¿Qué te ayudó? Cuéntanos algunas cosas que haces durante la cuarentena para pasar de la mejor forma posible,¿puedes decirlo que haces para pasar bien por la cuarentena?

¡Quédense bien y todo saldrá bien, todo se arreglará!



- ✓ **Ahora prueba tu memoria y rellena los espacios abajo:**

Quién me há robado el mes de abril?

En la posada del fracaso
Donde no hay consuelo ni

El desamparo y la humedad
Comparten colchón
Y cuando, por la calle
Pasa la vida, como un huracán
El hombre del traje gris
Saca un sucio calendáριο del
Bolsillo y _____

¿Quién me ha robado el mes de abril?
¿Cómo pudo sucederme a mí?
¿Pero, quién me ha robado el mes de abril?
Lo guardaba en el _____
Donde guardo el corazón

La chica de BUP casi todas
Las _____ suspendió
El curso en que preñada
Aquel chaval la dejó y cuando en la pizarra

Pasa lista en _____ de latín
Lágrimas de desamor
Ruedan por la página de un bloc
Y en el escribe

¿Quién me ha robado el mes de abril?
¿Cómo pudo sucederme a mí?
¿Pero, quién me ha robado el mes de abril?
Lo guardaba en el cajón
Donde guardo el corazón

El _____ de mi madre
Que en el último tren se _____
Con una peluquera
Veinte años menor
Y cuando exhiben esas _____
De Instamatic en París
Derrotada en el sillón
Se marchita viendo FalconCrest
Mi vieja y _____

¿Quién me ha robado el mes de abril?
¿Cómo pudo sucederme a mí?
¿Pero, quién me ha robado el mes de abril?
Lo guardaba en el cajón
Donde guardo el corazón.

❖ JUEGOS

A) En la dirección abajo, vas a elegir la mejor manera de completar la frase.
¿Qué opción tiene más sentido en tu opinión? Anota las opciones en tu cuaderno para comprobar después como te has ido.



- ✓ Juego – carrera de caballos:
<http://learningapps.org/watch?v=pd2c9f4ka16>

B) Practica un poquito más los falsos cognatos con los juegos abajo:

- ✓ <https://wordwall.net/es/resource/3211555>
- ✓ https://es.educaplay.com/recursos-educativos/6009390-crucigrama_falsos_amigos.html